DIAMARS 30 DECEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

REACCION

Suma di 250 Florin di Reparatietoeslag no a yega na tur pensionado

Hopi gozo cu Paranda Nacional di Dande pasando rond Aruba







ORANJESTAD (AAN): Riba Diadomingo a cuminza cu e asina yama 'Paranda Nacional di Dande' di Edjean Semeleer, y esaki ta un proyecto unda e grupo di Dande ta core riba un trailer cu speaker, y ta pasa bishita diferente area.

E prome dia nan a pasa atardi na Bushiri Complex, como tambe Centro Deportivo Frans Figaroa, a pasa den area di Hotelnan High-Rise, y tambe a para banda di Kapel Huan Pablo II na Tanki Leendert.

Riba Dialuna nan a pasa na Mabon Kavel, a pasa na Carnival Village & Entertainment Center, a para banda di Mauchi's Smoothies na Savaneta, a pasa den parkinglot di Club Estrella, y a para finalmente na rotonde di Paradera.

Awe Diamars e lo pasa 4:00 pm na Aeropuerto, pa 6:00 pm e lo ta na Centro di Bario y Deporte Dakota, pa 7:00 pm lo ta na Madiki Kavel, y pa 8:00 pm lo ta na Irausquin Plein dilanti sucursal di Setar.

Ta desea e organizador, musico y participantenan hopi exito pa e continuacion di e celebracion.

'Fake News' den fin di siman

Noticia di supuesto crimen na un Hotel local no ta cuadra cu berdad

** Ta lamenta cu hende y algun medio a broadcast tipo di noticia negativo*

Traspaso oficial di edificio John G. Eman pa Monumentenfonds Aruba







ORANJESTAD (AAN): Despues di un aña y 25 dia cu a firma un acuerdo di intencion pa compra di e edificio di John G. Eman Bank na Caya Betico Croes, dialuna ta logra otro paso mas pa yega na e restauracion di e bunita monumento den centro di Oranjestad.

Den presencia di Prome Minister, Mike Eman, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, representantenan di Aruba Bank, representantenan di famia Eman y directiva di Monumentenfonds Aruba, a haci e traspaso oficial di e edificio di Aruba Bank pa Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA). Cu E traspaso ta bin na un momento special den e mesun aña cu e celebracion di 100 aña di Aruba Bank.

Alavez a firma un acuerdo di huur cu Minister Wever pa Centraal Bureau voor Statistiek Aruba (CBS) y Sociaal Economische Raad (SER) cu lo ta e usuarionan despues di restauracion. Monumentenfonds ta den combersacion ainda tambe cu potencial huurdonan pa un espacio di horeca.

Caso di Bonaire

Investigacion di un posibel conflicto di interes riba Clark Arbraham a ser corumpi



ORANJESTAD (AAN): Den un publicacion di dialuna 28 di december, e plataforma Dossier Koninklijkrelaties di Hulanda, a remarca cu e investigacion di un posibel conflicto di interes riba Diputado di Bonaire, señor Clark Abraham, a ser corumpi pa motibo di filtracion di informacionnan confidencial, cu aparentemente a sali riba medionan social.

Segun e publicacion di e plataforma menciona, Gobernador Señor John Soliano a contrata e firma renombra Ebben Partners for di Hulanda pa dirigi e investigacion di integridad contra Diputado Abraham.

Segun e plataforma Hulandes di noticia, ta trata di compra di tereno cu lo ta pertenece na famia directo di señor Abraham, y a ser cumpra pa un suma mas halto cu e prijs cu a ser pidi mientras cu e tereno no tin niun interes strategico pa e gobierno.

Algun pensionado ta reacciona:

E suma di 250 Florin di Reparatietoeslag no a yega na tur pensionado

ORANJESTAD (AAN) Diferente reaccion a yega na DIARIO den sentido cu e 250 Florin tan priminti di Reparatietoeslag no a yega na tur pensionado.

Segun version, e ayudo aki no ta pa e grandinan cu ta ricibi mas cu un pensioen, loke ta nifica cu esnan cu ta cobra pensioen di Gobierno (APFA) no ta ricibi e aumento di 250 Florin di Reparatietoeslag.

Algo cu locual e pensionadonan aki tabata conta, pasobra gobierno a papia di un aumento di Reparatietoeslag adicional na e suma di pensioen general di AOV, y pensioen general di AOV ta nifica "tur pensionado" cu ta haya pensioen di behez.



Nada di esaki a wordo splica ningun momento, a wordo comenta na redaccion. Tambe t'asina cu SVb mes a anuncia un aumento chikito di 28 Florin riba SVb, unda cu e parehanan cu ta haye parti, ta haya 14 Florin cada un, pero ora bo ta conta e placa hunto cu Reparatie e no ta cuadra. Tin hende ta papia di un total di 187 Florin ricibi awo, riba su pensioen di tur luna na 2025, mas e aumento chikito di SVb y Reparatie (2026).

E por parce un diferencia chikito, di como 50 Florin, pero pa e costo di bida halto di mas, y peor ainda e December aki, cu tur cen ta conta, pasobra delaster un producto a aumenta di prijs ultimo dianan.



‘Fake News’ den fin di siman

Noticia di supuesto crimen na un Hotel local no ta cuadra cu berdad

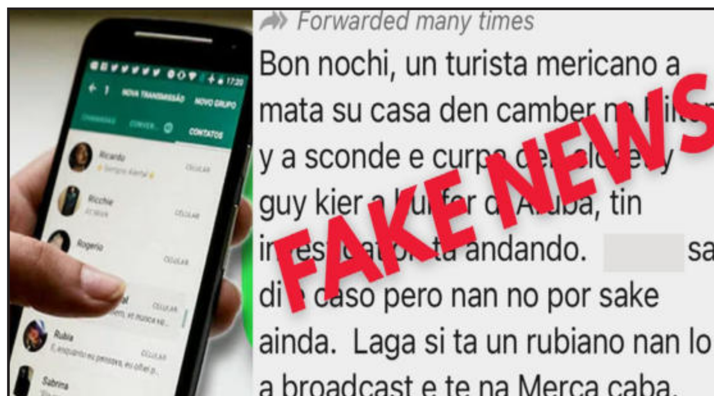
** Ta lamenta cu hende y algun medio a broadcast tipo di noticia negativo*

ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman cu a pasa, ta hopi hende spanta cu un mensahe cu nan a ricibi riba WhatsApp broadcast, encuanto un supuesto crimen cu a socede na Aruba y cu ta ‘scondi’. Tur cos ta indica cu esaki a origina den un ‘groupchat’ di Taxistanan local.

Hopi hende cu a haya e mensahe, mesora a ripara cu e storia ta hopi vago y ta mustra di no ta berdad. Pero toch tin algun hende cu a spanta, y mesora a guli manda abao e storia aki comosifuera e ta berdad.

Awor relaciona cu un mensahe cu ta bayendo rond riba social media, Cuerpo Policial di Aruba tambe a decidi na bay check y Cuerpo Policial kier a informa lo siguiente.

Diadomingo anochi a tuma nota cu tin un noticia cu ta circulando via WhatsApp. E mensahe ta bisa cu na un highrise hotel supuestamente un turista lo a mata su casa y lo a sconde den cashi paña.



Cuerpo Policial a tuma pasonan mesora relaciona cu esaki, y a start un investigacion.

Polis a bay na e hotel y na unda a ponenan na altura di e noticia cu ta pasando via WhatsApp y a cuminsa cu un investigacion.

E personal na e Hotel tambe a keda sorprendi, y nan a bisa cu no tin nada di crimen of mucho menos di loke ta wordo bisa riba e mensahe vago cu un hende a manda rond riba WhatsApp, y cu despues a plama bay rond.

Polis a bisa cu nan ta lamenta cu hendenan ta broadcast tipo di noticia negativo y cu no ta cuadra cu e berdad.

Cuerpo Policial ta monitor tur informacion y ta tuma paso mesora pa por clarifica cu e noticia ta cuadra cu e berdad.

Traspaso oficial di edificio John G. Eman pa Monumentenfonds Aruba



ORANJESTAD (AAN): Despues di un aña y 25 dia cu a firma un acuerdo di intencion pa compra di e edificio di John G. Eman Bank na Caya Betico Croes, dialuna ta logra otro paso mas pa yega na e restauracion di e bunita monumento den centro di Oranjestad.

Den presencia di Prome Minister, Mike Eman, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, representantenan di Aruba Bank, representantenan di famia Eman y directiva di Monumentenfonds Aruba, a haci e traspaso oficial di e edificio di Aruba Bank pa Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA). Cu E traspaso ta bin na un momento special den e mesun aña cu e celebracion di 100 aña di Aruba Bank.

Alavez a firma un acuerdo di huur cu Minister Wever pa Centraal Bureau voor Statistiek Aruba (CBS) y Sociaal Economische Raad (SER) cu lo ta e usuarionan despues di restauracion. Monumentenfonds ta den combersacion aindatambe cu potencial huurdonan pa un espacio di horeca. E combinacion di oficina y horeca ta ideal pa e monumentonan por ta accesibel tambe pa publico en general.

Financiamento: Pa cada proyecto di restauracion SMFA ta busca financiamento tanto local como na Hulanda. Den e caso di e Monumento di John G. Eman, a ricibi un subsidio di Gobierno di Aruba pa un parti di e compra. Pa e restauracion a



logra un prestamo na interes abou na Nationaal Restauratiefonds cu lo ta co-financiado hunto cu Aruba Bank.

Siguiente paso den e proyecto ta e proteccion di e edificio como monumento. Esaki ta den man di Monumentenbureau. Mientras ta warda riba e proteccion, Monumentenfonds lo inicia e proceso di busca un arkitecto, crea un bouwteam, haci investigacion y traha riba e diseño final pa e proyecto. Ta calcula cu e trabaonan di restauracion lo inicia pa fin di 2026 y termina na 2027/2028.

Balor historico y siguiente pasonan: E edificio tin un arkitectura unico y tipico di añanan trinta y tin un balor



monumental pa cual pronto lo por haya su proteccion. Cu e traspaso di awe ta pone e prome paso no solamente pa restaura, pero tambe pa conserva su balor historico y na mes momento dun’e un funcion nobo cu ta contribui na revitalisacion di Oranjestad.

SMFA ta gradici na Gobierno di Aruba, Aruba Bank, Nationaal Restauratiefonds y famia Eman pa e colaboracion pa haci e proyecto aki realidad y contribui na preserva nos pasado pa futuro



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 500.000,-

*Afl. 360.000,- + Afl. 140.000,- extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm



HUNGA AWO



Hopi gozo cu Paranda Nacional di Dande pasando rond Aruba





ORANJESTAD (AAN): Riba Diadomingo a cuminza cu e asina yama 'Paranda Nacional di Dande' di Edjean Semeleer, y esaki ta un proyecto unda e grupo di Dande ta core riba un trailer cu speaker, y ta pasa bishita diferente area.

E prome dia nan a pasa atardi na Bushiri Complex, como tambe Centro Deportivo Frans Figaroa, a pasa den area di Hotelnan High-Rise, y tambe a para banda di Kapel Huan Pablo II na Tanki Leendert.

Riba Dialuna nan a pasa na Mabon Kavel, a pasa na Carnival Village & Entertainment Center, a para banda di Mauchi's Smoothies na Savaneta, a pasa den parkinglot di Club Estrella, y a para finalmente na rotonde di Paradera.

Awe Diamars e lo pasa 4:00 pm na Aeropuerto, pa 6:00 pm e lo ta na Centro di Bario y Deporte Dakota, pa 7:00 pm lo ta na Madiki Kavel, y pa 8:00 pm lo ta na Irausquin Plein dilanti sucursal di Setar.

Esaki a bira posibel danki na tur esnan cu a colabora financieramente pa haci esaki posibel: Aruba Tourism Authority, Unoca Aruba, Aeropuerto Reina Beatrix, Setar NV, VNO - Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad, Departamento Di Cultura Aruba y Click Print Aruba.







Paranda Nacional di Dande di Edjean Semeleer cu colaboracion di Minister President Mike Eman den bario riba prome dia a pasa bishita Bushiri Complex. Aki a canta Dande pa grandi y chikito. Sigur nan ta orguyoso di brinda sosten na Cultura di Aruba. Ban duna caluroso abraso na Paranda Nacional di Dande 2025, cu ta den recorido na diferente parti di Aruba. E bunita tradicion cultural aki ta refleha ken nos ta como pueblo, ta realsa nos herencia, musica y sentido di comunidad.

Ta desea e organizador, musico y participantenan hopi exito pa e continuacion di e celebracion.





Oproeping:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- JHOYNER ANTONIO COLINA GARCIA

om op dinsdag, 7 april 2026 om 9:30 uur voor de rechter in het gerechtsgebouw in Aruba to verschijnen, voor mondelinge behandeling in verband met een door Rene Marcel LACLE ingediend verzoekschrift voor adoptie AUA202503129EJ.

De Griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg Aruba,

SW

Minister Geoffrey Wever

Firma y entrega oficial di edificio John G. Eman a marca un siguiente paso concreto den revitalisacion di Oranjestad





ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e vision consistente di Gobierno pa revitalisa centro di Oranjestad, dialuna den oranan di mainta den presencia di Prome Minister Mike Eman, Minister Geoffrey Wever, descendientenan y famia di defunto John G. Eman, representantenan di Aruba Bank N.V., representantenan di Stichting Monumentenfonds, a tuma lugar e ceremonia oficial di firmamento y entrega di e edificio historico "John G. Eman" na Stichting Monumentenfonds Aruba. E acto ceremonial aki ta marca un paso importante pa e revitalisacion di Oranjestad.

E traspaso oficial aki ta sigui despues cu, na december 2024, Minister Wever a firma un intentieovereenkomst cu Aruba Bank N.V., Stichting Monumentenfonds Aruba y Nationaal Restauratiefonds. Un proceso largo, compleho y cu varios desafio a sigui, pero cu e esfuerso a logra yega na e acto di traspaso.

Durante e ceremonia, Aruba Bank N.V. ta firma e acuerdo pa traspasa oficialmente e edificio na Stichting Monumentenfonds Aruba, permitiendo cu e fase di restauracion y renobacion por cuminsa formalmente. E paso aki ta esencial pa prepara e edificio pa ubica e Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) y e Sociaal Economische Raad (SER).

Pa logra e proyecto aki, Stichting Monumentenfonds Aruba a logra un financiamento cu condicionnan favorabel via Nationaal Restauratiefonds, y Gobierno AVP-Futuro a percura pa un subsidio di Afl. 412.000, pa haci e transaccion aki posibel. E subsidio aki a wordo aproba den Parlamento door di e parlamentarionan cu ta sostene Gabinete AVP-Futuro y formalisa via Landsbesluit firma door di Minister-Presidente Mike Eman y Minister di Finansa Geoffrey Wever.

E edificio emblematico "John G. Eman", situa na Caya G.F. Betico Croes, lo wordo restaura cu respet pa su balor historico y arkitectonico, y lo wordo transforma den un edificio multifuncional. E plan ta encera e ubicacion di e departamentonan Centraal Bureau voor de Statistiek y Sociaal Economische Raad, un apartamento riba e promer piso y un espacio comercial pa horeca cu terasa, contribuyendo asina na mas actividad, atractivo y dinamica urbano den Caya G.F. "Betico" Croes.

E restauracion y herbestemming di e edificio "John G. Eman" ta forma parti integral di e strategia mas amplio di Gobierno AVP-Futuro pa trece bida bek den centro di Oranjestad. Minister Geoffrey Wever ta impulsa un enfoke strategico caminda cu departamentonan di gobierno ta wordo ubica den edificionan historico, generando presencia diario di hende den centro di Oranjestad.

Minister Geoffrey Wever ta gradici Aruba Bank N.V., Stichting Monumentenfonds Aruba, specialmente Señora Anne Witsenburg, Nationaal Restauratiefonds y Gabinete AVP-Futuro pa nan colaboracion estrecho y compromiso comparti, y ta remarca cu e entrega oficial di awe ta un ehempel concreto di con cooperacion publico-priva por produci resultado concreto pa comunidad di Aruba.

Tambe ta felicita e descendientenan di John G. Eman cu e momento bunita aki. John G. Eman y e Aruba Bank cu e a funda tabata instrumental pa e desaroyo di Aruba su economia, financiando hopi empresa local y ciudadano pa por a yega na nan propio cas. Un visionario cu impact real, cu awe ta bira parti di Aruba su patrimonio nacional.



SPECIAL ANNOUNCEMENT
HOLIDAY CLOSING HOURS

In connection with the **Holidays** our member banks will be closed for the public on the following dates:

December 31, 2025 at 12:00 p.m.
January 1 and January 2, 2026.

All member banks will resume normal operations on **January 5th, 2026.**

En conexion cu e **Dianan di Fiesta** nos banconan miembro lo ta sera pa publico riba e siguiente dianan:

december 31, 2025 for di 12:00 p.m.
januari 1 y januari 2, 2026.

Tur banconan miembro lo reanuda servicionan operacional **januari 5, 2026.**

Feliz Dianan di Fiesta!




BANCO DI CARIBE




Royal Bank

Arumil di Aruba hunto cu St. Maarten cu exitoso training riba e isla

















ORANJESTAD (AAN): Recientemente e mariniernan di St. Maarten y tambe Aruba, cu hopi animo a participa den e curso di rastreo riba teritorio na Aruba.

E curso aki di "Military Tracking", ta un specialidad cu ta rekeri cu e militarnan mester tin e habilidad pa keda vigila, y acumula informacion encuanto un persona of grupo, door di reconoce y interpreta señalnan laga atras, manera rastronan di zapato y pia, y tambe sushedad cu nan ta laga atras. Hasta tin di check cualkier yerba trapa, of takinan di mata cu a kibra.

A compronde cu e curso di tracking aki a resulta exitoso, y cada militar a siña algo mas durante esaki.

TA SOLICITA
PA TRABOU

POMP BEDIENDE

- 6 a.m. pa 2 p.m. shift
- 2 p.m pa 10 p.m. shift
- Traha 5 dia pa siman
- 2 dia off tur siman
- Bonus fin di tur aña

APPLICA PERSONALMENTE
DeLassallestraat 89



SEROE BLANCO
service station

Parlamentario Endy Croes: Escandalo den FMSA/RdA

Dowers no a contesta preguntanan te ainda riba proceso di 'bidding' pa cumpra 'clean fuels' pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): Desde final di november y durante reunionnan publico 15,16 y 17 di december Parlamentario Endy Croes a haci varios pregunta na Minister Dowers riba e tema di un escandalo den e tender process esta e proceso di bidding pa cu compra di gasolin, low sulfur diesel y jetfuel pa Aruba.

Diacuerdo cu informacion y documento cu e Parlamentario ta dispone di dje ta mustra cu tin un escandalo grandi cual por costa RdA/FMSA y Aruba hopi placa y no lo impedi casonan den corte. Pa por evita esaki Parlamentario Croes a haci Minister di Energia varios pregunta entre otro si e por ta na altura di locual ta tumando luga desde 25 di Juli di e aña aki den FMSA/RdA.

Lamentablemente Dowers no a contesta y tambe gaña Parlamento. Sinembargo despues di e reunion di 17 di december a manda mesora extra pregunta pa Dowers dia 19 di december riba e tema, mirando e situacion Parlamentario Croes ta sinti cu Dowers tambe a cuminsa gaña Parlamento. Segun Parlamentario Croes kisas Gerlien Croes a contagia Dowers cu e e virus "gañado" esta e virus di aña 2025.

Loke a pasa den Parlamento: Parlamentario Croes a puntra Minister Dowers na varios ocasion entre 15 y 17 di december durante reunionnan publico si Dowers ta na altura di un escandalo den RdA/FMSA den e proceso pa cu compra di clean fuels esta gasolin, low sulfur diesel y jet fuel. Tambe a puntra Dowers si e ta na altura di e proceso di RFP esta un tender (bidding) cu a cuminsa desde 25 di juli 2025 organiza door di expertonan di FMSA.

A puntra si Dowers ta na altura cu tin un ganado bou di e nomber di "Trafigura" kende a wordo avisa cu el a gana y a wordo pa bin Aruba 13 di October. A puntra Dowers si e ta na altura cu e comision di experto a conseha pa kibra e contracto cu Citgo. Dicho contracto a wordo kibra di acuerdo cu e conseho di FMSA unda un carta a bay pa Citgo 3 di october 2025. Tambe a puntra Dowers si e ta na altura cu un compania Novum kende "no a participa" den e proceso di Tender cu a inicia desde 25 di Juli a wordo pidi pa "achteraf" ora cu ya tabata tin un ganado pa e tambe duna un oferta. Dicho oferta a drenta dia 17 di october 2025 despues cu e tender a cera y un ganado a wordo anuncia.



Dowers a laba man gañando Parlamento: Minister Dowers NO a contesta ningun pregunta. Dowers constantemente e referi na 32 preguntanan cu Croes a haci schriftelijk cu e lo contesta eseynan schriftelijk y no kier a duna Parlamento informacion. Despues Dowers manera mucha manda ta gaña Parlamento cu Novem solamente ta bende fueloil y no ta bende clean fuels siendo Croes ta splica cu e tin prueba y copia di e oferta di Novum di 17 di october 2025.

Alavez Parlamentario Croes a bisa Dowers si e just subi website di Novum e mes por constata cu locual el a bisa Parlamento no ta cuadra paso Novum ta bende clean fuels. Ta amigonan di Dowers cu a wordo nombra den RdA posiblemente ta tras di esaki.

Dowers constantemente a opta pa no contesta: Parlamentario Croes ta adverti Dowers, y lo puntra un bes mas si Dowers ta na altura cu Trafigura a gana e tender oficial y a wordo informa di tal. Fraccion di MEP ta adverti Dowers cu si RdA/FMSA inicia un otro proceso paralelo esaki lo por tin consecuencianan grave pa pais Aruba. Riba mercado internacional e transparencia y integridad ta wordo sacudi y credibilidad di Aruba ta ser cuestiona fuertemente. Nos stabilidad pa nos siguridad energetico lo core peliger unda PUEBLO di Aruba ta bay end up pagando un prijs hopi caro pa gasolin y demas producto pa e astucia di amigonan di Dowers.

Na final minister Dowers lo mester carga su responsabel. Nos ta keda pendiente pa e contestanan di Dowers lo mas antes posibel. No ta exclui un peticion na OM pa un investigacion orientativo den prome siman di Januari den algo asina grave como cu Dowers ta sconde y no ta contestando. E bala ta lorando!

DIARIO

En coneccion cu cambio di aña, ta participa lo siguiente:

DIA 1 y 2 DI JANUARI 2026
NO TIN DIARIO

Pa e motibo aki, tur esnan cu kier publica aviso den DIARIO dia 3 di Januari por entrega esakinan na DIARIO dia 31 di December prome cu 11:00 AM

Alavez nos ta desea e pueblo di Aruba

Un Bon y Feliz Aña Nobo!

Diaranson lo tin 'Ban Bek Caya' cu un pagara historico



ORANJESTAD (AAN): Ministro Geoffrey Wever a informa e siman aki, cu pa Diaranson 31 di December 2025 lo bay tin un 'Ban Bek Caya' den dia, unda e tiendanan ta conecta hunto pa trece un Pagara Historico.

E actividadnan aki lo bay uni Caya Betico Croes, cu Columbusstraat, Wilhelminastraat, y tambe Plaza Daniel Leo.

A ser informa cu e Pagara mes lo wordo tira pa 2:00 pm. Ministro ta pidi pa esnan cu ta bay cu mucha chikito, pa nan paga bon tino y mantene e mucha na un distancia cu ta safe.

Despues di 3 aña di a opera di catarata

Hopi tardanza pa pashentnan por haci limpieza di lens cu laser na ImSan



ORANJESTAD (AAN) Na e momentonan aki tin varios pashent cu a opera di catarata, como tres pa cuater aña pasa, cu durante nan ultimo control cu optometrist a wordo bisa cu nan tin cu haci limpieza di e lens implanta, cu laser.

Despues di a haci e test pa midi con leu nan vision ta lesa e letternan riba borchi, a constata cu nan no ta lesa cu e mesun claridad, y esaki. Segun e diagnostico no kiermen cu e bista a bay atras, sino cu e lens ta sushi y tin cu pasa den un proceso cu laser pa hacie limpi bek. E optometrist a manda e verwijsbrief na ImSam, unda cu e proceso lo mester tuma lugar cu e mesun specialista cu a opera e pashent. Anto, ImSan mes ta encarga di yama pa e cita.

No obstante, tin pashent cu a bishita e optometrist seis luna pasa caba y ainda no a wordo yama. Mientras tanto, e claridad di e vision no ta mes bon. Pues, atrobe tin hopi tardanza pa cuido di bista tuma lugar na ImSan, segun indicacion cu tin. Docternan di wowo ta sigui hopi ocupa, y e pashent tin cu sigui warda, y limpieza di lens tambe ta importante y necesario.

Partido AVP lo tira su pagara Diaranson atardi pa 3 pm



ORANJESTAD (AAN): Faltando apenas algun ora prome cu cambio di aña, e famia grandi di AVP lo bay reuni hunto un biaha mas den 2025 na Cas di Partido pa celebra e tradicion Arubiano di cende pagara. Esaki lo ta Diaranson 31 di December 2025 pa 3:00 pm.

Simpatizante y miembronan di partido ademas di bisiñanan ta cla pa comparti cu e candidatonan y lider di partido Mike Eman e momento hopi special aki.

Aki lo bay gradici un y tur pa nan sosten y expresa e miho deseonan pa 2026. Hopi hende ta ansioso pa sa ta kende lo bay cende e pagara.

E encuentro aki lo ta anima pa musica tambe, y lo bay tin Dande.

Hopi trahador na Hotel y Restaurantnan ta malo cu griep na cas

ORANJESTAD (AAN): E ta un situacion cu a cuminza presenta su mes como dos siman pasa, y awor a bin nota cu tin varios personal cu ta sirbi bishitantenan (e.o. waiter, runners, etc.) kendenan ta malo e dianan aki.

Hopi ta na cas cu A.O. pasando den un griep fuerte. Algun Restaurant a haya nan ta hasta yama trahadornan cu sea ta cu vakantie, y tambe riba nan off-day pa mira si tin posibilidad pa nan bin traha y yuda cera e bashi.

Ora cu hopi trahado di restaurant tin griep, e ta bira un preocupacion grandi pa salubridad publico, debi na "contacto cercano" y superficienan comparti.



Pa colmo debi cu salarionan tin biaha no ta hopi cos di gaba, e empleadonan ta hasta bay traha asina mes malo, pasobra nan ta wordo forza pa haci esey pa nan no perde entrada. Esaki por hasta pusha nan pa plama e malesa, y afecta mas colega trahando.

Restaurantnan tin di impone reglanan mas estricto pa higiena personal, esta cu tin di forza nan bay laba man mas regularmente ora di traha.





Prepara bo mascota pa e dianan aki, **NO usa klapchi cerca di niun Cacho**. -Sigurabo cu bo Cacho tin un **ID vigent, telefon ta mas importante (Microchip, tag, collar), of pone cu un marke bo telefon riba su collar!** . -Mantene un potret actualisa di bo cacho. -**Cansa bo cacho cu ejercicio** (cana, core, hunga) prome cu jega e ora di klapchi. -Pone bo cacho pa den (miho ainda den un camber cu airco, radio/tv cu volumen hinsa y laga lus cendi) - SI Mester keda pafo dune un bon refugio (kennel, garaje, dak) mester ta proteja di solo, awacero, biento y caída di klapchi - Preveni su salida riba caya, si tin chens cu bo cacho por bula halto y laga bo cura, pone na un looplijn, cu e espacio pa por resguarda su mes di peliger di medio ambiente y klapchi **(kennel, caha, casita)** -Si, Ainda ta hopi nervioso? **Por busca cerca bo Veterinario,Botica un trankilizer y/o ansiolitico pa calma su nervio, pero mester lesa bon e advertencianan.**



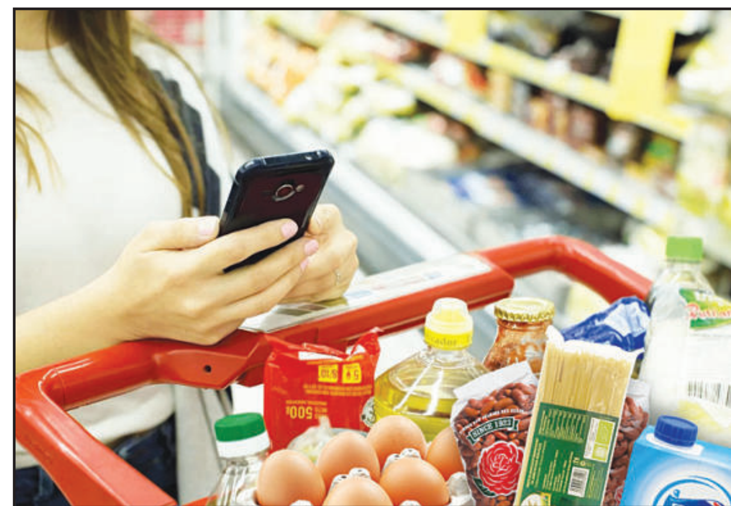
Un teoria riba kico lo pasa si gobierno elimina 'Canasta Basico'

ORANJESTAD (AAN): Canasta Basico no ta solamente y simplemente un lista di prijs. Mas bien, e ta un pilar silencioso di stabilidad economico. Maneha pa e Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (Deaci), Canasta Basico ta garantisa cu productonan esencial ta keda accesibel pa tur famia, hasta ora cu e mercado mundial ta cambia.

E forsa principal di Canasta Basico ta proteccion. Door di establece prijsnan maximo riba articulo esencial manera aros, lechi, hariña, productonan di hygiene y productonan esencial di baby, e sistema aki ta protehe hogarnan di e shock di aumento di prijs. Cu e vigilancia di Departamento DEACI, supermercadonan ta obliga di mantene prijsnan husto pa evita abuso excesivo di prijs riba productonan basico.

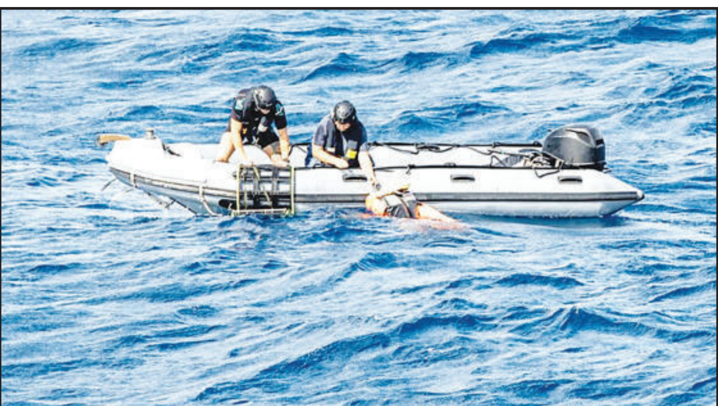
Un otro balor agrega di Canasta Basico ta, stabilidad. Ora cu prijsnan di productonan esencial ta permanence fiho y constant, famianan por planea miho, presupuesta y ta biba cu menos presion financiero. E ekilibrio aki ta wordo sinti pa henter comunidad: scolnan, lugarnan di cuido y gruponan vulnerabel ta beneficia di e stabilidad cu Canasta Basico ta crea.

Si gobierno dicidi pa elimina e sistema aki, Aruba ta perde e proteccion y stabilidad aki di un dia pa otro. Prijsnan riba productonan esencial por subi lihe, cu lo afecta famianan mas vulnerabel y cu entrada abou. Canasta Basico



por ta algo simpel, pero su impacto ta grandi. E ta un escudo cu ta proteha e pueblo y ta garantisa stabilidad den bida diario.

Militarnan di barco Zr.Ms. Pelikaan a haci training pa rescata hende cu ta drief riba lama





ORANJESTAD (AAN): E ta un training cu ta esencial no djis pa esnan cu ta nabega, pero tambe pa autoridadnan cu tin di uza nan habilidadnan como parti di nan tarea principal pa haci rescate riba lama.

Y esey ta loke e personal di defensa abordo di e barco Zr.Ms. Pelikaan a haci recien riba Lama Caribe. Nan a tene un ehercicio pa check e draaiboek, ora cu un hende sali cay for di e barco. Pa asina mira si tur cos ta cana como debe ser, esta for di ora cu mira un marinero cay den awa, te con e mensahe ta ser pasa y e comando pa operacion ta start.

Un operacion cu ta inclui e persona tras di timon, te na esnan cu tin di baha boto pa bay yuda e persona den lama. E ehercicio aki di "Man Overboard" a resulta den bon coordinacion, y den minimo di tempo nan a logra di sali y rescata e persona.

Pa pueblo ta bon informa

Esaki ta motibo pakico no por saca sanger di e braza unda un pashent a haya radioterapia



ORANJESTAD (AAN)- Un tema di cual poco, pa no bisa nada, ta bin dilanti como informacion, ta e hecho cu despues di a ricibi Radioterapia, e pashent no por haci test di sanger (saca sanger den laboratorio), den e braza concerni; tampoco midi su presion arterial, ni haci ningun sorto di test den e braza unda a ricibi Radioterapia.

Hopi kier sa pakico e ta asina: Esaki ta un informacion cu tur pashent cu ta pasa den e proceso di Radioterapia mester tin, y ta deber di e specialista of su docter di cas pa lag'e sa.

Matutino DIARIO a haci e pregunta aki na un specialista, ken a splica nos cu esaki ta pasobra Radioterapia ta daña cel y tehido, causando inflamacion, debilidad, endurecimento, y riesgo na haya Linfedema (inflamacion door di mal circulacion linfatico) den e brasa, locual ta rekeri di cuido extremo pa evita mas trauma, infeccion, of procedimentonan invasivo, precisamente test di sanger of tumamento di presion) den e banda concerni, p'asina evita y preveni complicacion.

Segun e specialista a splica e radiacion, maske cu e ta dirigi na un cancer, ta afecta e tehidonan sano cercano, ta daña e nervionan y adernan, causando dolor, rigidez. Y debilidad na largo plazo, entre otro efectonan cu DIARIO lo menciona den otro articulo. Esaki no ta un medida temporal, ta algo cu e pashent mester tene cuenta cu ne pa resto di su existencia.

Special

Saying hi to the new

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen



A new year is coming
Announcing good things
Health strength and wisdom
Joy peace and happiness
Old stuff left behind
Our promise to be kind
To be grateful for every day
Come what may
With love and respect
for ourselves with faith
For our family and friends
Our heart with a prayer
Our soul dancing
On the rythm of love and compassion
On the rythm of peace
Our new years song to please
With hope faith and love
Blessings from God above

Happy and blessed 2026
Everybody!

Ruthy 'Lady Ruth',
December 2025

Parlamentario Endy Croes ta opina cu Minister Gerlien Croes ta gañado di aña 2025

A conkista titulo maximo 'Gañado di Aña 2025' y keda corona cu un 'private jet'

ORANJESTAD (AAN): E siman prome cu Pasco desde 15 di december a tuma luga varios reunionnan Publico den Parlamento di Aruba. Parlamento di Aruba ta e organo mas halto di pais Aruba. Ta pa e rason aki un Minister tin e "deber" pa ta transparente y contesta tur preguntanan haci door di Parlamentarionan pa asina Parlamento por funciona debidamente den su rol di controla gobierno.

Un Minister cu gaña Parlamento di Aruba ta bira un Minister no confiabel y normalmente na cualkier pais decente lo mester entrega su retiro. Lo demostra cu prueba con 3 minister a contesta liña recta contra Gerlien Croes den e siman di 15-17 di december pruebando asina cu Gerlien Croes a gaña Parlamento y Pueblo.

Gerlien Croes a nenga di contesta Parlamento: Tur Parlamentario di MEP desde dialuna 15 di december den reunionnan publico a haci e pregunta na Gerlien Croes alrespecto su biahe di private jet. Cuanto Bo a paga? Na ken Bo a paga? Y con Bo a paga? Tres pregunta basico y facil pa contesta si acaso di berdad Bo a paga?

Gerlien tanto dialuna, diamars y diaranson a keda draai rond di e preguntanan aki y nunca a contesta Parlamento. Unico contesta di Gerlien tabata ta cu "un paar di cien Florin cu mi mes a paga ta un problema akiden den Parlamento".

Desde fin di november varios Parlamentario a manda preguntanan por escrito pa e Minister Gerlien riba e tema relaciona na su biahe pa Curaçao realisa 19 di november den un jet priva. Nunca Gerlien a contesta esakinan y pesey a bay over na haci e preguntanan publicamente



den reunion publico cual ta e pleno derecho di un Parlamentario. Lamentablemente Gerlien Croes a scoge pa NO contesta y a scoge pa gaña Parlamento.

Gerlien Croes ta bay den historia como un mentirosa: Parlamento a gara Gerlien Croes ta gaña unda 3 Minister a laga Gerlien Croes cay manera patia berde subrayando cu Gerlien ta un gañando. Gerlien Croes promer a bisa Parlamento publicamente cu e contestanan el a haci nan por escrito den e "NAV". NAV ta un Nota naar aanleiding van het Verslag esta un documento oficial unda gobierno ta contesta preguntanan di Parlamento riba un concepto di ley.

Parlamentario Rocco Tjon a haci e pregunta specifico aki na minister Geoffrey Wever como cu Fraccion di MEP a gara Gerlien Croes ta gaña y kier a sigura un contesta di un otro minister. Minister Geoffrey Wever den su contesta a re-confirma publicamente literalmente "No, Sr Presidente e contesta nan ey esta cuanto , con y na ken Gerlien a paga NO ta aparece y NO ta den e NAV. Pues aki Geoffrey tabata sincero cu Parlamento ya cu e NO por a gaña pa Gerlien y mester a contesta cu e berdad. Strike 1 unda Geoffrey a confirma cu Gerlien Croes a gaña.

Minister Wendrick Cicilia a bergonsa Gerlien Croes: Esaki ta Strike 2. Desde dialuna tabata puntra Wendrick Cicilia si un avion priva por tin un AOC: AOC ta un Air Operater Certificate y ta solamente un avion comercial ta haya un AOC di Directie Luchtvaart indicando cu e por cobra cliente pa transporta nan.

Na Aruba un avion priva NO ta wordo otorga un Certificado AOC pues un jet priva NO por cobra un pasahero individual. Asina mes Gerlien ta keda bisa cu el a paga algun cien Florin pa bula cu e jet priva. Despues di 3 dia ta presionando Wendrick Cicilia como cu Fraccion di MEP ta na altura y tin e informacion cu e avion priva NO por tin un AOC y no por cobra un pasahero. Finalmente diaranson 17 di december anochi Wendrick Cicilia a "basha abou" splicando den Parlamento : "NO e avion priva cu Gerlien a bula cu ne NO tin un AOC y no por cobra pasahero".

Directie Luchtvaart ta cay bou Wendrick Cicilia y ta pesey a presione te momento el a "basha abou" indicando cu su contesta cu Gerlien Croes ta un gañado. Aki Wendrick Cecilia tambe ta confirma cu Gerlien Croes a gaña.

Mike Eman tambe a basha abou riba Gerlien Croes: Esaki ta Strike 3. Durante mesun reunionnan publico MEP a keda puntra Mike Eman si Gerlien Croes di acuerdo cu e Gedrags Code pa minister por a meld un gift como cu el a haya esta un regalo pa biaha pornada den un avion priva. Mike Eman tambe na final a contesta cu NO, minister Gerlien Croes nunca a haci un melding di un gift. Aki atrobe Gerlien su caracter di ta un mentiroso patologico ta resalta y Gerlien ta kere cu Parlamento di Aruba bo lo mester atende cune na estilo di "wild west" of bandido. Ta keda claramente comproba cu Gerlien Croes a gaña Parlamento y Pueblo di Aruba.

E cos aki no lo keda te akinan. Na inicio di 2026 lo continua cu mas investigacionnan profundo riba e tema no solamente local pero tambe internacional.



ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—30 December 2025
Solo ta baha: 6:24 p.m.

—31 December 2025
Solo ta sali: 7:01 a.m.
Solo ta baha: 6:25 p.m.

— 1 Januari 2026
Solo ta sali: 7:01 a.m.
Solo ta baha: 6:26 p.m.

— 2 Januari 2026
Solo ta sali: 7:02 a.m.
Solo ta baha: 6:26 p.m.

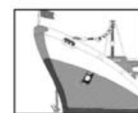
— 3 Januari 2026
Solo ta sali: 7:02 a.m.
Solo ta baha: 6:27 p.m.

— 4 Januari 2026
Solo ta sali: 7:03 a.m.
Solo ta baha: 6:27 p.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 30 Dec. 2025:
Serenade of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Norwegian Sky:
(13:30 - 22:30)
Oasis of the Seas:
(08:00 - 23:00)

—Diaranson 31 Dec. 2025:
Britannia:
(07:00 - 18:00)
Carnival Vista:
(08:00 - 22:00)
Explorer of the Seas:
(11:59 until Thu, Jan 1st)

—Diahuebs 1 Jan. 2026:
Celebrity Silhouette:
(08:00 - 20:00)
Carnival Horizon:
(09:00 - 22:00)
Explorer of the Seas:
(Debarks at 23:00)

—Diabierna 2 Jan. 2026:
Coral Princess:
(07:00 - 16:00)

—Diasabra 3 Jan. 2026:
AIDAperla:
(09:00 - 21:00)

—Dialuna 5 Jan. 2026:



REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIABIERNA 8'or mainta te DIASABRA 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **30º** C. Yobida: **1.8** mm.
—Minimo: **23º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **30º** C. Yobida: **0.3** mm.
—Minimo: **23º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **30º** C. Yobida: **2.0** mm.
—Minimo: **23º** C.

For di DIASABRA 8'or mainta te DIADOMINGO 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.1** mm.
—Minimo: **25º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.

For di DIADOMINGO 8'or mainta te DIALUNA 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **30º** C. Yobida: **1.6** mm.
—Minimo: **25º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **30º** C. Yobida: **0.7** mm.
—Minimo: **25º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **30º** C. Yobida: **1.8** mm.
—Minimo: **25º** C.

Aruba One Happy Island Lions Club ta trece alegria a traves di 'un sonrisa pa nos muchanan'

























ORANJESTAD (AAN): E Leonnan di Aruba One Happy Island Lions Club a organisa e di 5 edicion di **"Un Sonrisa Pa Nos Muchanan"**, un celebracion di Pasco yen di calor humano, cu a trece alegria, regalonan y e spirito di fiesta di Pasco na muchanan di famianan cu ta pasa pa situacionnan dificil den nos comunidad.

E iniciativa anual aki ta parti di nan **proyectonan di servicio di luna di december**, unda nan Lions ta sigui sirbi cu amor, compasion y compromiso durante e temporada di fiesta, cu enfoke riba felicidad di mucha, apoyo familiar y bienestar comunitario.

E muchanan a disfruta di un atardi magico yen di diversion, cu atraccionnan manera **Dino Jump**, **Carrousel**, **paseo den trein**, un bunita '**Christmas Water Show**', y naturalmente, un bishita special di **Santa Claus**, cu a hiba sonrisa y alegria na tur hende presente.

Durante e evento, e muchanan a ricibi pasaboca, ijscream, bebida refrescante y regalonan prepara cu hopi cariño, haciendo e celebracion mas special. Un **booth pa pintamento** tambe a duna e muchanan oportunidad pa expresa nan creatividad mientras cu nan a disfruta di un actividad trankil y alegre.

Aruba One Happy Island Lions Club kier expresa un agradecimento **special na e hobennan cu boluntariamente a yuda na e booth di pintamento**. Cu pasenshi, bondad y entusiasmo, nan a guia e muchanan, estimulando expresion creativo y creando un ambiente calido y acogedor. Nan dedicacion y energia positivo a agrega hopi balor na e experiencia y a contribui pa haci e dia berdaderamente memorabel.

Nan ta expresa nos sincero gratitud na nos **partner principal**, cu su apoyo generoso a contribui pa e exito di e evento: **Paseo Herencia Mall.** Ademas nos ta gradici nos sostenedor- y colaboradornan balioso cu nan cooperacion y generosidad a haci e celebracion aki posibel. Y tur **colaborador anonimo**, cu nan generosidad a marca un diferencia real.

Por ultimo ta gradici **di curason na comunidad en general** — na tur hende cu a haci donacion, apoya, comparti boluntariamente na e iniciativa aki. Boso solidaridad y spirito comunitario a hunga un rol clave den e exito di e actividad di servicio di december y den trece sonrisa na hopi mucha y famia.

"Un Sonrisa Pa Nos Muchanan" ta refleha e berdadero spirito di **Lionismo** — servicio, unidad y speransa — y ta recorda nos cu hunto, **cu apoyo di nos comunidad**, nos por haci un diferencia significativo.

Nan ta patrocinador orguyoso...

Aruba Bank a celebra cultura y tradicion cu e 53 Festival di Dande Adulto







ORANJESTAD (AAN): Cu gran orguyo, nos a celebra e 53 edicion di Festival di Dande Adulto, un evento cultural cu ta honra y mantene bibo e tradicion di Dande, un pilar importante di nos herencia cultural.

Durante e festival, Robert Maduro a gana como Rey di Dande y Maria-Elena Croes como Reina di Dande, aportando briyo, pasion y autenticidad na e celebracion di e tradicion di Dande.

Aruba Bank ta hopi orguyoso di a participa como sponsor di e 53 edicion di Festival di Dande Adulto, reafirmando su compromiso continuo cu preservacion di cultura y sostenibilidad di nos herencia cultural. Sosteniendo evento manera esaki ta parti di e vision di Aruba Bank pa cuida y celebra loke ta conecta nos como pueblo.

E banco ta felicita tur participante, organizador y sostenedor cu a haci posibel e festival aki.

Procedura digital nobo pa peticionnan di LOB entrante 1 di januari 2026

ORANJESTAD (AAN): Entrante 1 di januari 2026, e procedura pa pidi informacion gubernamental ta cambia. Mester entrega e peticionnan pa informacion gubernamental basa riba e Ordenansa Nacional di Transparencia Administrativo (Landsverordening Openbaarheid van Bestuur, LOB) den forma digital for di e fecha aki.

Esaki mester tuma luga via e formulario electronico riba e website www.bid.aw. Cu e forma nobo di traha aki, gobierno kier garantisa un maneho transparente, uniforme y eficiente di e peticionnan pa informacion gubernamental.

Gobierno ta hay'e importante pa e procedura digital keda accesibel pa tur hende. E personanan cu tin mester di asistencia pa yena e formulario, of cu no tin acceso na internet ni un computer, por acudi na e loket digital di Bureau Interne Diensten (BID) pa asistencia. E trahadonan lo ofrece e ayudo necesario pa e proceso cana debidamente.

SETAR ta informa orarionan adapta pa dianan di fiesta pa cu e Conexion Center na Seroe Blanco, Teleshopnan y Departamento Tecnico.

diaranson dia 31 di december 2025
Tur Teleshop y oficina lo ta habri pa publico di 7:45 am pa 11:00 am

diahuebs y diabierna dianan 1 y 2 di januari 2026
Tur Teleshop y oficina ta cera pa publico

Nos kiosk na Aruba Airport Authority y Contact Center lo duna servicio normal durante e dianan menciona.

SETAR
setar.aw | Teleshops

Hobennan a aplica locual nan a siña na e Athletes' Forum

Premio otorga na ganadornan 'Aruba Athletes Forum Instagram Challenge'

ORANJESTAD (AAN): Durante e foro di atleta cu a ser organiza door di Aruba Athletes Commission (AAC) algun siman atras, a haci un challenge pa culmina cu e tayer di "Marketing & Personal Branding" unda cu e hobennan cu tabata presente por a traha un video pa asina participa y gana premio cu a ser prepara door di Comite Olimpico Arubano (COA).

Despues di a ricibi tur video cu a ser traha, a saca e feliz ganadornan di e premionan: (*) Byron Lesire (Bowling). (*) Jaimar Chirinos (Taekwondo). (*) Malaky van Dinter y Lyvah Bikker (Gymnasia). (*) Xylan Anthony (Landamento).

COA y AAC ta gradici tur esnan cu a participa na e challenge aki y ta mira e importancia di conoce e materia di "Marketing & Personal Branding".











ONE BUNDLE

AWO CU MAS DATA, MAS MINUUT, MAS SMS, UNLIMITED FACEBOOK, INSTAGRAM Y WHATSAPP.

NEW

DATA	7 GB	12 GB	18 GB
VALIDITY	1 DAY	7 DAYS	30 DAYS
SETAR MINUTES*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
SMS*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
EXTRA	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat
PRICE	Afl. 9	Afl.30	Afl. 60

* SETAR Minutes ta valido pa yamadanan pa numbernan fiho y celular di SETAR y tin un Fair Use Policy (FUP) di 1500 minuut. SMSnan ta solamente valido pa numbernan di SETAR y esaki tin un limite di 1000 SMS. Uzo ilimita di Facebook, Instagram, WhatsApp y Snapchat ta valido pa e duracion di e bundel cumpra.



ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

Tur producto di nicotina ta dañino pa curason

E cigaria convencional, traha cu tabaco combustibel, ta e producto mas conoci y studia pa su riesgonan pa e curason y adernan



Durante e ultimo 25 añanan, e industria di tabaco a promove strategianan di mercadeo y propaganda cu a difundi e idea cu productonan manera cigaria electronico, aparatonan di tabaco cayente, hookah y saconan di nicotina ta opcionnan “mas safe” of “menos dañino” cu cigaria convencional.

Sinembargo, cientificonan di Alemania, Italia, Merca, Suiza y Reino Uni a recoge evidencia for di diferente estudio cu ta mustra cu tur e formatonan aki ta expone curason y adernan na e efectonan toxico di nicotina.

E creencia cu alternativanan ta inofensivo of di riesgo abou ta falso, segun e resultadonan di e estudio publica den e European Heart Journal.

Thomas Münzel, un experto di e Centro Medico di Universidad na Mainz, Alemania, y un di e co-autornan di e rapport, a splica: “Nicotina no ta un stimulante inofensivo. E ta un toxina cardiovascular directo. Sea ta cigaria, vaping, tabaco cayente, of saco di nicotina, nos ta observa consistentemente aumento di presion di sanger,



daño na adernan, y un aumento di riesgo di malesa di curason. Ningun producto cu ta suministra nicotina ta safe pa e curason.”

Ademas, el a enfatisa cu e narativo cu ta promove “nikotina mas safe” mester caba.

Hunto cu su coleganan, el a pidi pa e implementacion urgente na Europa di “regulacionnan unifica cu ta cubri tur producto di nicotina, specialmente pa proteha hobennan, cu awor ta e metanan principal di mercadeo agresivo. Di otro manera, nos ta core riesgo di perde henter un generacion na adiccion na nicotina.”

El a adverti cu “e siguiente atake di curason, e siguiente atake cerebral, e siguiente morto cardiovascular no por bini di un cigaria, pero di un vape pod cu sabor, un saco di nicotina, of un hookah den un café.”

Den e European Heart Journal, investigadornan a revisa estudionan clinico y datonan epidemiologico di varios region y a conclui cu tur producto di nicotina ta afecta e sistema cardiovascular.

Consumo, sea pa medio di inhalacion of oral, ta causa un aumento sosteni den presion di sanger.

Nicotina ta impacta e endotelio, e capa cu ta cubri adernan, y ta promove inflamacion, endurece e adernan y forma di plaque.

E cambionan aki ta aumenta e riesgo di atake di curason, atake cerebral y malesa vascular periferico, sin importa e formato di consumo.

E nombernan mas popular pa baby cu ta bay nace na januari 2026



E yegada di un aña nobo hopi biaha ta pone tendencianan den diferente area di bida diario, y e scoge un nomber pa baby no ta un excepcion.

Pa januari 2026, inteligencia artificial (AI) ta identifica varios nomber cu ta perfila como preferi pa famianan, pa tanto mucha muhe como mucha homber, den comunidadnan mundial.

Entre mucha muhe, inteligencia artificial ta destaca cinco nomber sobresaliente den pronosticonan pa comienso di 2026. Sofia ta na cabes di e lista, sigui pa Lucia, Olivia, Emma y Valeria. E nombernan aki ta ofrece un combinacion di tradicion y nificacion, cu ta haci nan hopi popular.

Pa mucha homber, inteligencia artificial ta pone Liam, Noah, Mateo, Hugo y Lucas na e prome luga. E nombernan aki ta comparti caracteristicanan manera forsa fonetico y popularidad mundial.



RECETA

PAN CASINO YENA



Ingrediente:

1 kipashi di largo geslice
1 ons di ham
1 ons di keshi moli
1 ons di malacof
1 ons di turkey
1 ons di worst cora
1 ons di mortodel
tin mester di salad sandwich spread, mayonaise, tartare sauce, salad dressing (roos of oranje), mustard, manteca, picante.
2 paki cream cheese (8 onz)
olijfi yena cora
lechuga pa decora e pan
food color y un tiki lechi pa habri e crema

Preparacion

Corta casca di e pan afo. Hunta cada snechi cu un spread. Den cada lag ta pone un sorto di beleg y pone e pannan straight ariba otro. Ta mezcla e cream cheese cu e lechi y ultimo ta tapa e pan cu e crema aki. Ta decora e pan cu olijfi lugar di flor. Hinca e pan den freezer pa 1/2 ora of mas. Despues ta slice manera ta slice bolo.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIALUNA 29 DECEMBER 2025

DIARIO	KORSOU	CAT 4 CHI		ZODIAC	
		MERDIA	ANOCHI		
2736	1786	4905	4791	MERDIA	8871
7616	4595	4839	4747		CAPRICORNIO
2043	4779	3289	3374	ANOCHI	6748
		MULTI- X			
		X2	X2		LIBRA

1 OFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
2934	4092	075 X3	313 X2	6041 X2	3761 X2	2121

LOTTO DI DIA: 08-16-19-26-30

CACHI CACHI
Resultado di Cachi Cachi

Dialuna, 29 December 2025 #245

130820

DENTISTA NA WARDA
Dianan 30 y 31 December 2025

— 30 y 31 December 2025 —
Dr. Mandy Hagens,
Tanki Flip 12.
Telefon: 587-2995

ATENCION: Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

BUSCA PALABRA

O	E	D	U	W	O	I	C	O	O	I	S
D	R	N	O	A	I	H	E	A	L	N	M
E	S	N	B	A	B	C	D	O	E	H	E
S	X	O	P	I	E	P	O	B	B	S	C
I	E	P	O	T	R	A	E	O	H	N	H
M	O	R	L	B	N	L	A	R	S	L	A
V	R	E	B	O	R	K	B	O	O	L	R
K	I	I	E	U	S	E	B	T	N	B	A
M	A	E	C	O	O	I	D	O	I	B	G
T	R	O	R	E	E	E	O	N	D	D	A
E	F	O	I	D	D	N	R	N	O	O	P
W	F	L	O	W	E	R	B	E	D	D	K
V	U	U	R	W	E	R	K	S	T	O	V
O	R	I	T	N	P	O	L	V	O	P	M

Klapchi, Vuurwerk, Flowerbed, Polvo, Donderboos, Mecha, Explosion, Sonido, Boroto, Boem, Tiro, Pagara

Ladron a horta tur mata di e hardin di muchanan na un scol na Corsow

WILLEMSTAD: Un tristesa enorme ta loke ladron a laga atras, ora cu nan a drenta den e greenhouse\hardin di alumnonan di Schotburgschool situa na Koraal Specht na isla di Curaçao.

Ladronnan a horta tur e matanan cu e alumnonan di scol a bin ta planta desde comienso di e aña escolar aki. Ademas di horta e matanan aki, nan a ocasiona destruccion enorme na e greenhouse.

Cabezante di e scol basico ta lamenta profundamente e ladronicia fo'i sla aki, y di emocion el a hasta yora debi cu e muchanan di scol a inverti tanto tempo den e hardin aki, y realmente tabata stima loke nan ta produciendo.

Ladronnan antisocial a destrui casi tur cos di e alumnonan, y por compronde cu practicamente e scol tin di bay cuminsa di nobo. Anto apenas awor cu vakantie di scol a cuminsa, y ya e tipo di actonan lamentabel aki ta socede.

Keho ta entrega na Polis pa investiga e ladronicia y destruccion aki. Aki por mira un potret di archivo di e studiantenan contento cu nan hardin.

Hari Un Tiki

Bernardo ta papiando cu Juanchito, y a haci'e e siguiente pregunta:
-*"Juanchito, abo sa pakico un francotirado ta cera un wowo ora cu e tira?"*
Juanchito a sinta keto un rato ta pensa riba e contesta, pero na final e no sa.
Bernardo a dun'e contesta:
-*"Pasobra si nan cera tur dos wowo, e ora nan no por mira unda pa tira".*

> SUDOKU <
King Classic Sudoku

7			3			4	9	6
			9	7				3
			5		8	2	7	1
		3	6		2			4
8		6				9	5	
2	7	1			5	3	6	
	2	8		5				9
5					9			7
6					4		3	5

Difficulty: ★★ 5/30

Solucion Anterior

6	8	7	9	1	3	2	5	4
5	2	1	8	4	7	3	9	6
3	9	4	5	6	2	8	1	7
4	7	8	3	5	9	1	6	2
9	5	6	2	8	1	7	4	3
2	1	3	4	7	6	5	8	9
8	3	5	6	2	4	9	7	1
7	4	9	1	3	5	6	2	8
1	6	2	7	9	8	4	3	5

Difficulty: ★ 5/29

EMERGENCIA NA ARUBA
Diamars 30 December 2025

DOCTER NA WARDA
SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA
PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Tempo lo sigui cu biento moderа te basta fuerte, y humedad den aire lo trece temporalmente areanan di nubia riba Aruba cu chens pa localmente cay algun awacero breve.

•• Biento di pariba entre 12 y 30 km/h, cu rafaga te 50 km/h. Ola modera entre 3 y 6 pia, cu ola di 7 pia na costa panort.

Alumnonan di Colegio Laura Wernet Paskel a haya sa mas di 'Invest in Me'







ORANJESTAD (AAN): Recientemente Kiwanis Club of Palm Beach a sigui cu nan conocido programa 'Invest in Me', pa sigui cu e mision pa empodera mente di hobennan di Aruba.

E biaha aki nan a pasa bishita Colegio Laura Wernet Paskel na Kadushi Largo na Santa Cruz, unda e klasnan aki a haya informacion hopi util, interesante, y sigur balioso pa e hobennan aki keda corda riba dje pa resto di nan bida.

E team di Kiwanis Club of Aruba a sinti nan mes na cas, y a ricibi un caluroso bon bini. Tambe ta gradici tur e boluntarionan fenomenal cu ta dedica nan tempo y energia pa haci un diferencia, pasobra hunto ta yuda forma un futuro financiero mas briyante pa e muchanan aki. Pabien na tur esnan envolvi cu e impactante programa di 'Invest in Me".

Arubianonan cu vakantie na Merca

E soño di varios mucha a bira realidad conociendo Legoland

ORANJESTAD (AAN) Manera DIARIO a yega di comenta caba un par di siman pasa, tin varios famia Arubiano ta pasando nan Pasco y Aña Nobo na Orlando (California), y muy specialmente pa bishita Legoland cu ta keda na un ora di caminda den auto, unda e soño di varios di nos muchanan ta bay bira realidad.



Posiblemente, na Legoland, diferente di nos muchanan cu conoce otro di scol, sin planea un encuentro, lo topa aya casualmente y lo comparti e experiencia, cu segun a wordo comenta na redaccion, na uno sublime! Esaki tanto pa mucha como pa adulto.

Ya caba na Orlando mes algun mucha a wak y reconoce un amiguito di Kleuter aya, y cu hopi hubilo a puntra otro si nan ta bayendo Legoland. Y si! Esey mes ta e caso. Y t'asina cu algun di e muchanan aki tin den comun cu Lego ta unico regalo cu nan kier haya cada bez cu tin un motibo pa wordo agasaha, sea pasobra ta bayendo bon na scol, pa su cumpleaños, of Pasco, Sinterklaas, etc.

Anto nan tin hopi habilidad pa forma tur tipo di figura sofistica cu Lego, cu hasta e muchanan chikito aki, ta siña nan mayornan con pa ta creativo y innovativo trahando cu e piezanan varia, grandi, chikito, casi diminuto, cu ta forma parti di e gran creatividad cu lego ta desaroya den nan, y den famia ta algo super agradable y pa baha stress cu nan por disfruta di dje. Leuk si nos por a wak door di un bentana nan caranan di sorpresa y alegria, ora di yega na Legoland.



Diamars 30 december. Di prome siman di Pasco di Nacemento aña 2025 Ciclo A.

Calendario Liturgico
Lectura: 1 Huan 2,12-17;
Salmo: 96;
Evangelio: Lucas 2,36-40:

"Ademas mundo y su deseonan ta pasahero, ma esun cu haci boluntad di Dios ta biba pa semper. 1 Huan 2,17"

Rumannan, nos ta den un tempo caminda nos ta reflexiona riba nos bida y loke nos ta proyecta pa futuro. Un bon compañe pa reflexiona awe ta e versiculo aki. Hopi biaha nos tin deseonan grandi pa nos bida, deseonan cu tin biaha por crusa loke ta di Dios pa loke ta pecaminoso. Nos ta mara nos curason na loke mundo ta ofrece nos, loke por laga nos briya den bista di hende. E palabra ta bisa nos bon cla awe cu mundo y su deseonan ta pasahero. Nos no por stima loke mundo ta ofrece nos y na mes momento bisa cu nos ta stima Dios. Ban scrudiña y reflexiona riba loke realmente ta hiba nos na un bida agradabel den bista di Dios. Ban trata mas posibel pa haci boluntad di Tata Celestial y biba pa semper.

Oracion: Tata Celestial, nos ta pidi Bo pa yuda nos den nos caminda di bida. Ilumina nos pa asina nos por scoge loke ta agrada Abo y cu ta di Bo boluntad. Nos ta pidi Bo esaki den nomber di Hesus. Amen.

Grupo Centro Pastoral

Den pidjama e alumnonan di Colegio Conrado Coronel a bisa ayo na 2025

























ORANJESTAD (AAN): E directorado y docentenan activo di Colegio Conrado Coronel a dicidi na organiza un actividad special den e dianan prome cu vakantie a start, unda tur alumno a bay scol e mainta ey bisti den pidjama.

Un mainta cu a bay cu cantamento, declamacion di poesia, y tabatin hasta chens di drumi abao den klas pa asina mira pelicula.

Alumnonan a presenta na scol den diferente pidjama trendy, y cu tema di dianan di fiesta. Hasta Santa Claus a pasa rond di bishita. Cada klas a organiza nan actividad na e forma cu mas nan stima, y na forma trankil a sinta come y disfruta di nan 'Almuerzo di Pasco'.

Por a nota cu e docentenan tambe a yega scol den nan pidjama y cu sonrisa grandi riba nan cara a atende e dia festivo aki cu a bay sumamente positivo, y muchanan cu sonrisa grandi riba nan cara. Pabien na e organizadornan y e muchanan cu sigur stima e scol hopi mes.



Noticianan for di Hulanda

Camindanan den direccion di Alemania ta hopi druk

*Posiblemente trafico relaciona cu vuurwerk



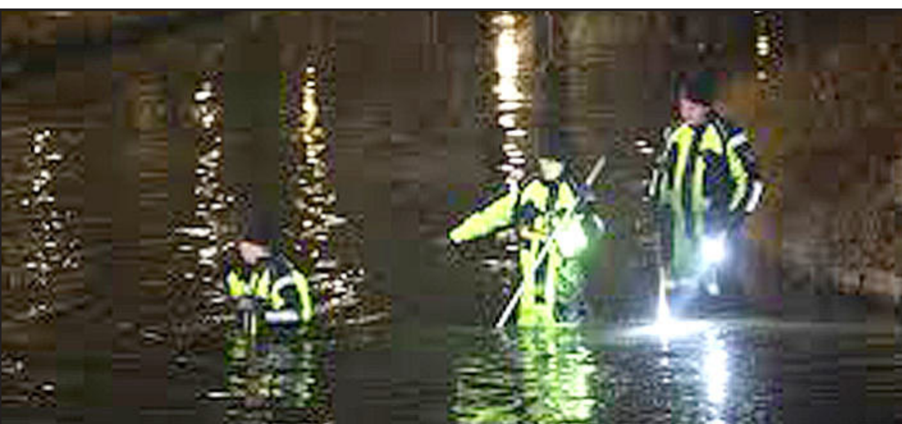
GRONINGEN: Riba diferente highway den direccion di Alemania tabata hopi druk Dialuna mainta.
No solamente debi na e controlnan di frontera, sino muy prpbablemente door cu hopi hende tabata na caminda pa Alemania, pa eynan cumpra klapchi.
Esaki segun un empleado di ANWB Verkeersinformatie.
Riba A7 na Bad Nieuweschans na Groningen y riba A12 na Didam den Gelderland e trafico bayendo den direccion di Alemania na dado momento tabata completamente para.
Segun ANWB, den tur dos caso esey a causa un retraso di alrededor di 15 minuut pa e autromobilistanan.

Hopi druk marduga den tiendanan na Hulanda y Alemania cu ta bende vuurwerk



HULANDA: Mirando cu muy probablemente esaki ta bay ta e ultimo cambio di aña pa habitantenan di Hulanda prome cu e prohibicion di vuurwerk pa consumidor, varios amante di klapchi a mustra cu pa un ultimo biaha nan kier probecha di e posibilidad pa tira vuurwerk.
Cerca diferente tienda cu mey anochi caba a habri nan porta, tabata tin rijnan largo dilanti di porta.
Den centro di ciudad di Beverwijk por ehempel hendenan ya caba for di 22.45 tabata para den rij pafo di tienda pa por ta parti di e prome personanan cu ta cumpra klapchi.
Mey ora prome cu e tienda a habri mey anochi, e rij di hende tabata alrededor di 40 meter largo.
Asina tabata tin rijnan largo na diferente otro tienda rond Hulanda y tambe na Alemania.

Casi 700 boluntario a meld pa yuda busca Milan cu ta perdi



HULANDA: Den e buskeda pa Milan di 16 aña, un total di 673 boluntario a meld nan mes pa yuda.
Esaki e asina yama Coördinatie Platform Vermissing a duna di conoce riba Facebook.
E boluntarionan a busca den 135 area chikito.
Dialuna a wordo reporta cu lamentablemente te ainda e buskeda no a duna resultado.
E hoben di Ukraine Diahuebs riba prome dia di Pasco a bay cana den Heemskerk, pero despues di esey e no a regresa.
Pa dianan largo varios hende a busca e mucha homber, pero te ainda no a haya rastro di dje.
Polis a busca entre otro den e awa banda di Velserweg den Velsen-Noord y dne un edificio di un compania den e mesun lugar.

A detene te ainda 10 persona den Floradorp na Amsterdam relaciona cu incidente rond di candela



FLORADORP: E cantidad di detencion rond di e inkietud den e barrio Floradorp na Amsterdam Diadomingo anochi a subi na 10.
Te cu Dialuna tabata tin 1 persona ainda den detencion preventive.
Un biaha mas tabata tin disturbionan Diadomingo anochi den e bario den Noord Amsterdam.
Eynan pa prome biaha e aña aki hendenan no tabata permiti mas pa cende e asina yama vreugdevuur, esta candela di alegria.
Sinembargo, mescos cu Diasabra, habitantenan di e bario a cende candela y e Unidad Mobil (*ME) di polis a bay atende cu e situacion na e sitio.
E persona cu ainda ta den detencion a wordo deteni pa cendemento di candela.
Alrededor di 23.00 tabata tin trankilidad bek den e bario.

DEPORTE INTERNACIONAL

Purdy a tira pa 3 touchdown y a core anota 2 mas pa yuda 49ers gana Bears 42-38



SANTA CLARA: Diadomingo specialmente den e prome parti di wega entre San Francisco 49ers y Chicago Bears tabata mustra como si fuera tur hungador di defensa a keda cas.

Den prome mitad caba e score tabata 28-21 na fabor di 49ers.

Ambos ekipo a sigui anota y den parti final quarterback Brock Purdy a tira un pase di touchdown di 38 yarda pa Jauan Jennings faltando 2:15 minuut, pa yuda San Francisco gana e wega 42-38.

Purdy a completa 24 di su 33 pasenan, pa un total di 303 yarda y 3 touchdown.

Purdy mes a core anota 2 touchdown mas tambe.

Christian McCaffrey a contribui pa 49ers coriendo pa 140 yarda y 1 touchdown.

Di otro banda quarterback di Bears Caleb Williams tabata tin un tremendo wega tambe.

El a completa 25 di su 42 pasenan, pa un total di 330 yarda y 2 touchdown.

D'Andre Swift a core 9 biaha cu e bala pa Chicago pa un total di 54 yarda y 2 touchdown.

Kawhi pa prome biaha den su carera a anota 55 punto y Clippers a gana Pistons 112-99



INGLEWOOD: Diadomingo anochi pa prome biaha den su carera Kawhi Leonard a anota 55 punto y James Harden a contribui cu 28, pa yuda Los Angeles Clippers gana Detroit Pistons 112-99.

Leonard a anota 17 di su 26 tironan riba basket, incluyendo 5 anotacion di 3 punto den 10 intento.

El a anota 16 di e 17 tironan liber cu el a haya.

Leonard a caba cu 11 rebounds y 5 steals, mientras cu Harden tabata tin 7 asistencia.

Nicolas Batum a yuda Los Angeles tambe cu 12 punto.

Di otro banda e maximo anotador pa Pistons tabata Cade Cunningham cu 27 punto, 5 rebounds y 9 asistencia, mientras cu Jalen Duren a termina cu 18 punto y 14 rebounds.

Barça ta sperando di firma Aké



BARCELONA: Den nan buskeda pa un refuerso den defensa, FC Barcelona a pone nan bista riba Nathan Aké, kende ta hungador actual di Manchester City y ta forma parti di e seleccion nacional di Hulanda.

E hungador di pia surdo aworaki ta mas riba banki cerca City y pesey sigur e lo ta interesa den un traspaso pa La Liga, segun Sport.

Barcelona ta purbando di wak si nan por huur e Hulandes for di e ekipo di Premier Leaguel, pero City ta mas interesa den bende.

Mirando cu e Copa Mundial di 2026 ta bastante cerca, Aké sigur lo kier drenta un ekipo cu lo dune mas chens pa hunga.

Cerca e ekipo di Manchester Aké desde luna di November a hunga apenas 22 minuut.

Manchester United ta tuma bek hungador cu nan a huur cu otro ekipo



MANCHESTER: Prome cu tempo Toby Collyer ta bay regresa cerca Manchester United.

United a huur e hungador Ingles di 21 aña cu West Bromwich Albion, pero e coach di Manchester Ruben Amorim posiblemente kier haci uso di e hungador di medio campo, door di cual el a dicidi di termina e periodo di huur mas trempan cu locual a wordo acorda.

Esaki segun The Athletic.

Na 2022 United a tuma Collyer over for di Brighton & Hove Albion.

Temporada pasa el a hunga caba 6 wega di Premier League pa United.

Formando parti di West Brom e temporada aki Collyer a hunga 12 biaha den Championship, cu ta den di dos nivel di Inglatera.

Accidente di trein na Mexico ta laga 13 morto y casi 100 herido

Por lo menos 13 persona a fayece y casi 100 a keda herida despues cu un trein a descarrila den e region di Oaxaca den zuidwest di Mexico, Marina Mexicano a informa.

E trein, cu tabata viaha entre Golfo di Mexico y Oceano Pacifico, tabata transporta 241 pasahero y nuebe miembro di tripulacion.

Un total di 98 persona a resulta herida, di cual 36 ta ricibiendo cuido hospitalario, Marina a bisa.

E heridonan ta den hospitalnan di e Instituto Mexicano di Seguro Social (IMSS) na Matías Romero y Salina Cruz y di IMSS-Bienestar na Juchitán y Ixtepec, a informa e presidente di Mexico, Claudia Sheinbaum, riba e red social X.



E trein a descarrila mientras e tabata tuma un bocht cerca di e pueblo di Nizanda, autoridadnan a bisa.

Oficina di Procurador General di Mexico a confirma cu nan a habri un investigacion.

Sheinbaum a informa cu cinco di e heridonan ta den estado grave.

Potretnan di e accidente a mustra ekiponan di rescate yudando pasaheronan baha for di e trein.

Chile: Corte Supremo a obheciona proyecto di ley pa multa esnan cu no bishita Adultonan Mayor



Actualmente den su prome etapa constitucional ta un proyecto di ley cu ta busca pa castiga esnan cu regularmente no ta bishita nan famianan di edad avansa, asta proponiendo multanan halto den casonan di maltrato serio of negligencia.

Sinembargo e iniciativa a haya su prome obhecionnan caba, cu a bin di ningun otro cu Corte Supremo.

“Actualmente, nos legislacion no ta inclui un procedura specifico pa regula un regimen di bishita pa e grandinan, similar na e relacion directo y regular pa mucha y adolescentenan, loke a pone cu cortenan di famia a adopta acuerdonan na luga di esey, sin forsa obligatorio y generalmente den e contexto di casonan di violencia domestico,” e documento ta indica, segun Emol.

Door di esaki, e proyecto ta establece un procedura hudicial “cu ta regula contacto personal” pa personanan riba 65 aña, cu lo ta e promenan pa por exigi pa un di nan familiarnan cercano mantene contacto regular.

Otronan cu por a pidi un schedule di bishita ta miembronan di famia cu hasta cuater grado di consanguinidad of di dos grado di afinidad; nan representante huridico y, en general, cualkier persona cu por demostra cu nan tin un laso emocional cu e persona di edad en cuestion.

E bishitanan aki lo wordo supervisa pa e Cortenan di Famia, cu “lo scucha peticionnan pa establecimento, suspension of terminacion di un regimen di bishita of contacto di un Adulto Mayor cu su famianan cu no ta biba den mesun cas.”

Sinembargo, si no cumpli cu e orario di bishita aki lo wordo “considera un infraccion serio di e derecho di e persona di edad avansa pa mantene relacionnan familiar y social,” y Corte por impone multanan di 1 pa 10 UTM (70 pa 700 dollar) “den caso di reincidencia y situacionnan grave por yega na Ministerio Publico como delitonan di maltrato of abandono.”

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI COLOMBIA

SPION PELIGROSO LO BAY WORDO EXTRADITA

BARRANQUILLA: Autoridad Colombiano tin keto bay deteni e hoben Gonzalo de Jesús Ramos Santos di 22 aña, naci na ciudad di Soledad na departamento Atlantico, ta wanta ainda desde cu el a wordo aresta na Juli 2025 na Terminal di Bus na Barranquilla. Su aresto a wordo solicita door di husticia na pais Lituania pa supuesto delito di spionahe y terorismo internacional relaciona cu e guera entre Rusia y Ucrania. Su caso a bin danki na un investigacion internacional y un red clandestino cu ta enfoca na Europa. Tur esaki a yuda cu Corte Superior na Colombia a habri caminda pa e wordo extradita. Riba su nomber tabatin un Alerta Cora emiti, y nan a gare na Barranquilla net ora cu el a caba di yega for di Bucaramanga. Lituania ta acusa e hoben Colombiano cu labornan di inteligencia contra un compania Europeo cu ta suministra Drones cu ta wordo uza pa Ucrania. Su caso di extradicion a bay te na Corte di Casacion, cu a opina cu no tin nada legal cu ta stroba e extradicion.



COMO CUATRO MORTO ORA BOTO A KAPSEIS

BUENAVENTURA: Vice-President Francia Marquez di Colombia, a manda su palabranan di condolencia ora cu riba Diadomingo, un boto Colombiano riba Oceano Pacifico a kapseis, y aki cuatro persona a perde nan bida, entre nan dos menor di edad. E boto tabata transportando entre 30 pa 40 pasahero, a sali Diasabra for di Buenaventura rumbi pa Timbiqui na departamento di Cauca. Tin varios hende desapareci, y autoridadnan ta sigui traha dia y anochi pa busca nan, y tambe atende e consecuencianan di e tragedia. Ademas tin gruponan di autoridad cu ta dunando sosten na e famianan desampara. Tin indicacion cu e boto aki tambe a dal contra un troncon cu tabata flotando. Esaki ta casi similar cu un caso cu a socede na comienso di December, e biaha aki den Golfo di Uraba na Lama Caribe. Ey tambe un boto a dal den un troncon, y dos hende a muri. E troncon a kibra parti importante di e boto, y ta yena rapidamente cu awa.



VOLCAN PURACE TA SIGUI DI TA HOPI INSTABIL

POPAYAN: E volcan conoci como Puracé, situa cerca di Popayán na departamento di Cauca na Colombia, ta sigui di ta instabil den fin di siman na dos ocasion a emiti shinishi, y e nubia di esaki a yega te cu 400 meter riba e crater. Esey ta loke Servicio Geologico Colombiano (SGC) a confirma. Desde 29 di November caba, SGC a cambia nan estado di alerta di Alerta Geel pa Alerta Oranje, debi na un "aumento notorio" den su actividad. Aunke ta keda cu Alerta Oranje, tin chens cu ta presenta fluctuacion temporal den e nivelnan di actividad, esta cu e por bira menos pa algun dia of siman. Pero esaki no nifica cu e volcan a bin bek na un nivel di actividad stabil. Pesey ta pidi pueblo pa keda alerta.



Noticia Internacional

INTERNACIONAL — NOTICIA FOR DI VENEZUELA

GARA CU HOPI DROGA DEN TANKI DI GASOLIN

SAN CRISTOBAL: Oficialnan di Guardia Nacional Bolivariana (GNB) a detene bispo di Pasco, dos homber cu tabata transportando 46 paki di cocaina scondi den e tanki di gasolin di un SUV, na estado Tachira. E oficialnan a djis haci un control di rutina riba e auto na un checkpoint, ora cu e cacho K9 di nan a reacciona riba algo straño na parti paden di e Chevrolet Blazer color cora. Cu e alerta aki, autoridadnan a dicidi na haci un control mas riguroso, y como cu na comienzo no por a haya nada, na final a pensa cu ta den e tanki di gasolin. A desmantela esaki, y den dje a bin haya 46 paki di cocaina. Esaki a yega na un peso di 50 kilo. Durante e accion aki, nan a confisca un motorcycle cu no tin plachi di number. Tanto e Chevrolet Blazer y e motorcycle ta procedente di Colombia y tabata rumbo pa San Cristobal. E dos personanan a wordo deteni, y a confisca dos smartphone, pa asina autoridad bay 'coba den nan'.



RUTA AEREO CU SPAÑA KETO BAY TA KIBRA

MAIQUETIA: Vuelonan entre España y Venezuela ta sigui di ta casi no-existente, y lo keda asina por lo menos te cu mey-mey di luna di Januari, ora cu ya un luna a pasa desde prome cancelacion di vuelo despues di e NOTAM di recomendacion di FAA di Merca y Agencia Spaño di Seguridad Aereo (AESA). Ora cu e prome nota a sali di FAA den ultimo siman di November, AESA tambe a emiti advertencia den mesun direccion, y esey a pone cu Iberia a core cancela vuelonan, sigui despues pa Air Europa y Plus Ultra y asina ningun vuelo a sigui mas entre Madrid y Caracas. Na prome instante a indica cu e suspension lo keda activo te dia 31 di December 2025. Pero Diamars cu a pasa, AESA a bolbe emiti un advertencia pa no bula riba espacio aereo di Venezuela, te cu dia 31 di Januari 2026. Iberia y Plus Ultra a bisa cu nan lo no bula te cu e fecha ey. Pero Air Europa a bisa cu nan lo start bek dia 18 di Januari 2026.



PISCADO JALOERS A MATA PAREHA CU MACHETE

PUERTO CABELLO: Loke tabata planea pa ta un celebracion di Pasco, a comberti den un tragedia riba Diahuebs 25 di December na e zona di costa di estado Carabobo. Un homber identifica como Angel Gabriel Uribe Moreno di 50 aña, a mata su pareha y despues a mata su mes den sector Los Caneyes di Patanemo. E victima a wordo identifica como Hayde del Valle Espinoza di 42 aña, kende a muri di e cantidad di herida ricibi di un machete. El a haya corta na su cara, braza drechi banda di cocodek, na su dedenan, y tambe na su lomba. Despues di esaki, e homber Angel kende ta un conocido piscado den e zona, a core bay su cas y aki a horca su mes y caba cu su bida. Famianan ta pensa e homber no tabata por cu jaloezie.



Trump ta asegura cu Merca a destrui un instalacion di fabricacion di droga na Venezuela



WASHINGTON: Presidente di Merca Donald Trump a afirma cu su pais a destrui un instalacion di produccion di droga na Venezuela siman pasa, sin duna mas detaye riba e supuesto operacion.

Si e wordo confirma, esaki lo ta e prome intervencion terestre di Merca den e pais Suramericano desde cu Washington a cuminsa cu su campaña di operacionnan militar den Caribe.

Den un combersacion cu e miyonario John Catsimatidis, un siguido di dje y doño di e radio emisora WABC, Trump a afirma diabierna ultimo, dia 26 di december, cu Merca a "destrui" un planta di produccion di droga na Venezuela.

"Mi no sa si bo a lesa of mir'e, pero nan tin un planta grandi, un facilidad grandi for di cual e barconan ta sali, y dos anochi pasa nos a destrui esaki", Trump a declara den un yamada telefonico cu el a haci na e stacion pa papia cu Catsimatidis.

Trump no a referi specificamente na Venezuela e tempo ey, pero medionan di comunicacion Mericano manera New York Times a papia cu funcionarionan di gobierno cu a confirma cu e mandatario tabata referi na un instalacion di fabricacion di droga na Venezuela.

Ni e ehercito Mericano, ni e Agencia Central di Inteligencia (CIA), ni Cas Blanco a comenta riba e informacion aki, segun e corant.

Gobierno Venezolano tampoco no a raporta ningun atake di Merca riba su teritorio te awor.

Te cu awor, Merca a ataca decenas di boto tanto den Caribe como den oost di Pacifico, alegando cu nan tabata carga droga, aunke sin presenta ningun evidencia. Mas di cien persona a muri den e atakenan aki, cu expertonan huridico ta defini como ilegal y e voznan mas critico di Trump ta describi como asesinatonan extrahudicial.

Merca tambe a desplega un forsa naval grandi den Caribe, cu su portaavion mas grandi y mas moderno, Gerald R. Ford, como su barco insignia, den loke e ta yama Operacion Southern Spear.

Na mita di december, Trump tambe a ordena un blokeo "total y completo" di tur petrolero sanciona cu ta drenta of sali for di Venezuela.

Poco prome, Merca a confisca un di e barconan aki, e tankero Skipper, y tambe a intercepta otro dos barco, Centuries y Bella 1.

Merca a firma acuerdo pa contribui cu 2 biyon dollar na Nacionnan Uni



GINEBRA: Gobierno di Merca y Oficina di Nacionnan Uni pa Coordinacion di Asuntonan Humanitario (OCHA) a firma un acuerdo dialuna pa contribui 2 biyon di dollar na 17 programa di asistencia di emergencia di Nacionnan Uni na 2026.

E memorandum di entendimento cu ta inclui e contribucion aki, despues di un aña di reduccion drastico di Merca den ayudo humanitario, a wordo firma na e Mision Mericano na Nacionnan Uni na Ginebra pa Subsecretario Mericano pa Asuntonan Humanitario Jeremy Lewin y e Coordinador Humanitario di Nacionnan Uni, Tom Fletcher.

Lewin a sigura cu e manera den cual ayudo Mericano ta yega na e sistema humanitario lo ta "dos biaha mas eficiente" cu prome cu yegada di Trump na presidencia, aunke den practica e suma lo por ta menos, ya cu el a reconoce cu prome e alocacion Mericano pa e programanan di cooperacion aki a surpasa 10 biyon dollar.

Aeropuerto di Bonaire cu kiosco self service y tambe Smart E-Gates

KRALENDIJK: Pa keda innovativo y sigui mehora e procesonan, recientemente na Aeropuerto Flamingo na Bonaire a instala kiosco self service y 'Smart E-Gates' (porta electronico inteligente). Nan ta bay uza e aparatonan moderno aki pa cobra impuesto di turista y pa control di QR-code.



E aparatonan nobo aki ta percura pa un experiencia mas rapido y mas agradabel pa e bishitantenan. Banda di esaki nan ta reduci e chance pa fraude y eror humano. E team di Aeropuerto ta keda presente pa na un manera amabel yama e pasaheronan bon bini y pa yuda nan ora nan tin pregunta of ora nan mester haci declaracion online.

E pasaheronan cu tin un QR-code internacional di $75 paga, na un manera simpel via e 'Smart E-Gates' por scan nan QR-code y haya acceso rapidamente. E bishitantenan cu ya caba a haci nan declaracion online, pero cu ainda no por a haci e pago, por ehempel pa motibo cu nan no tin un carchi adecuado, of un credit card, e ora por acudi na e kiosconan self service.

Pa e bishitantenan cu tin un tarifa di excepcion di $10 of un exoneracion, nada no ta cambia ainda. Te ainda nan ta haya asistencia personal y nan ta mustra e empleado publico cu ta cobra e impuesto, nan documentonan di prueba cu ta pertenece na e tarifa di excepcion.

Diputado Weber a tuma e aparatonan nobo oficialmente den uzo. Tocante esaki el a bisa lo siguiente: "Cu e modernizacion aki nos ta pone un paso importante den direccion di cobranza innovativo y eficiente di impuesto. Nos ta percura pa menos eror humano y nos ta ofrece nos bishitantenan un experiencia unico y agradabel na nan yegada na Aeropuerto Flamingo y na Bonaire.'



Fortaleza di Famia

Diamars 30 December 2025

Ta momento pa uni como famia den oracion

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Tur famia mester bin bek na mesa di oracion, pasobra famia mester depende di Dios. y e mesa di oracion ta trece confianza bek den tur hogar.

Oracion mester wordo haci den nomber di Cristo Hesus, pasobra Cristo Hesus mes a bisa cu tur locual nos pidi e Tata den su nomber, E Tata lo duna nos.



Den Mateo 18: 19 ta para skirbi: Atrobe Mi ta bisa boso, cu si riba tera dos di boso , bay di acuerdo tocante di cualkier cos cu nan pidi, esaki lo wordo haci pa nan door di Mi Tata cu ta den cielo. Pasobra caminda dos o tres reuni den Mi nomber ey Mi ta meymey di nan.

Aki nan nos ta mira cu ta sumamente necesario uni como famia den oracion, pasobra esey ta boluntad di Dios pa nos tur.

E oracion den famia ta trece union den famia, e ta trece pordon den famia, e ta trece respet den famia, e ta trece e comunion cu Dios kier den un famia, pasobra no solamente ta bon pa come hunto como famia, pero tambe ta dushi pa alaba Dios y haci oracion hunto, pasobra eynan Dios ta manda su bendicion.

Un famia cu ta uni den oracion, ta permanece uni, pasobra e enemigo no tin caminda pa drenta, e forsa y poder di oracion den nomber di Cristo Hesus ta core cu e enemigo.

Kere den Señor Hesus y lo bo ta salba, abo y bo hendenan di bo cas. (Hechonan 16:31).

Josue a a bisa ami y mi cas nos lo sirbi Señor. (Josue 24:15).

Ora mayornan ta haci oracion den cas, yiunan ta haya un ehempel pa sigui, y oracion na bos halto pasobra nos no por haci oracion, manera ta scondi, pasobra oracion mester wordo haci den tur libertad, y bunita ta ora tur hende den cas ta participa.

Ma sirbi Señor boso Dios, e E lo bendiciona, boso pan y boso awa, y lo mi kita enfermedad for di meymey di boso. (Exodus 23:25).

Ora nos uni hunto como famia den oracion, cadenanan ta wordo kibra, maldicion di generacion ta wordo kibra, nos curason ta uni cu otro, y si tin falta di pordon, heridanan lo wordo sana y pas lo reina den cas.

Ora nos ta uni den oracion den cas tur momento respet lo prevalece y amor lo aumenta den curason di cada un di nos.

Dios lo uni nos, y lo provee pa nos, pasobra caminda Dios mira union eynan Dios ta manda su bendicion.

Hunto nos ta crea un forsa grandi di oracion den presencia di Dios, cu nos ta capas pa haci oracion pa otro famianan pa nan tambe uni y mira bienestar den haci oracion hunto.

Asina nos ta haci oracion constantemente y e palabra di Dios ta bisa den Nehemias 8:10 : No sea tristo pasobra e goso di Señor ta boso fortalesa.

Oracion mester bira mas cu un custumber, e mester bira un deber pa nos cada un uni y corda bisa otro wak pa bo yega cas tempran pasobra nos tin oracion.

Oracion ta haci tur hende fuerte, oracion haci cu fe, por cambia tur situacion, pasobra pa Dios nada ta imposibel, mas un famia haci oracion, mas fuerte e famia ta den tur locual nan kier logra. Un famia cu ta haci oracion, ta un famia sabi, pasobra nan ta dedica tempo na Señor y Señor mes lo sabi di habri portanan pa nan den tur cos.

Laga Fe y Oracion ta base di bo famia, corda semper esey.

Oracion pa awe:

Tata Santo duna nos e curashi pa comparti e mensahe di speransa y salbacion na tur hende cu nos ta topa. Laga nos ta e lampi den mundo cu tanto tin mester di dje.



AMEN.
G.C.P.A

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

DIRECTV
Pasco cu e miho T.V. na Aruba. Sports, movies, news, kids...
Yama awo cel: 733-5762

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

GRATIS
Lessenaar 1/ Lessenaar 2 / Steel file cabinet / Heavy duty paper cutter . scott world stamps catalogs / NVPH calalogus Nederland / Music Cd's / DVD casings 1 box / Cassettes blanks 60 & 90 min / Comic books price guides / VHS movies videos / potchi mata / Books y hopi otro cos.
Tel: 597-2155.

SUPER OFERTA
garage door 9'x7', sliding windows, acrylic sheets, bandera comercial, rifle pellets 4.5 mm, toilet seats, 7" hard plastic letters & numbers pa cas & negoshi. (TUR 50% OFF).
Varios parts pa bentana di alum. Te ainda specialista pa RAYNOR garage doors y motor, roldeur pa deposito & parts y tambe Came y Proteco sliding gate elec. opener parts. Servicio & benta ta solamente ariba afspraak, cita, appointment.
9-12 & 3-6.
E. Arends: 594-1902

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Di e forma aki Abraham de Veerschool a honra nan docentenan













ORANJESTAD (AAN): Na final di 2025, directorado di Abraham de Veerschool MAVO na San Nicolas, a opta pa entrega un cariño chikito di aprecio na e docente- y staf di e scol.

Directora Jane Hooft-Bueno tabata yama cada persona bay dilanti pa asina busca nan regalo colga den e bunita Kerstboom di scol. Di e forma aki a gradici cada uno pa nan dedicacion, amor, y pasenshi sin fin ta dunando les aki.

E regalo tabata pa mustra cu den bista di directorado, cada trahador ta haci un diferencia tur dia. Aki por mira algun di e docentenan feliz y contento cu nan regalito.

Na final, directora Hooft-Bueno a desea cada uno un feliz dianan di fiesta, y di awor caba ta spera cu nan lo tin un 2026 hopi bendiciona.

HOME & NATURE
Home for the Holidays
UP TO 25% OFF SELECTED ITEMS
25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS
PLUS
FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS
LIMITED TIME VISIT US TODAY.
Dec 1st Till Dec 31st
HOME & NATURE
SHOP NOW PAY LATER
OPENING HOURS: MONDAY TO SATURDAY 9AM - 6PM
AMC UNICON MEGASTORE L.G. SMITH BLVD 144 ORANJESTAD
TEL: 521-1188 567-6569
WWW.HOMEADNNATUREARUBA.COM

Guillermo Rodriguez a presenta e reglamentonan di 2026 na Taekwondo Team Aruba.

ORANJESTAD (AAN): Guillermo Rodriguez, kende a fungi 4 biaha Referee Olimpico a presenta e reglamentonan nobo di Taekwondo "combate" na algun di e atletanan di Taekwondo Team Aruba cu ta preparando pa 2026.

Durante Best of the Best Powerade Cup 2025 a aplica e reglamentonan nobo di 2026 caba y a splica esakinan na tur e coachnan cu tabata presente.

Durante training na Brazil Taekwondo Stichting den e dianan di fiesta, Guillermo Rodriguez a bolbe splica e reglamentonan nobo den teoria y practica na e atletanan presente cu a haci pregunta. E atletanan tabata tin e oportunidad di train esaki ariba e maat oficial di Taekwondo.

Ta hopi importante pa e atletanan cu ta bringa sa e reglamentonan nobo pa ora nan subi maat na 2026 nan sa kico nan mag di haci ora cu nan ta bringa y cuanto punto pa un scop pa cabes cu a subi.

Un di e cosnan ta cu no ta bay tin video replay, solamente si e referee pidi esaki. E reglamentonan di Taekwondo ta cambia pa mehora e combate y pa e publico mira mas accion cu menos paro durante e pelea. E atletanan a keda hopi contento di sa e reglamentonan nobo. Ta gradici Guillermo Rodriguez pa prepara e atletanan di Taekwondo Team Aruba.











